

Szerkesztőségi iroda:
Nagy-Becskek,
Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1900.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXIX évfolyam. 242 szám.

Hirdetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 »
Negyedévre ———— 6 »
Egy órára ———— 2 »
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Hétfő, október 22.

Bűnös társadalom.

Nagybecskerek, október 22.

A modern államok büntető törvényei a legszélesebb körű liberálizmussal viszik keresztül a modern kor humanizmusát. Oriási, csaknem hasonlíthatlan a különbség a modern és a középkor büntető törvényei közt. Mások a bűnök s a büntetési tételek, a büntetés nevei szaturálva vannak a humanizmustól.

Am amit a modern gondolkodás az embert emberi mivoltába helyező filozófia, a tudomány az ember érdekében tett és tesz, azt a társadalom, mint valami rossz szellem, mely a haladásnak ellensége, a humanizmusnak mérge, megdönteni igyekszik. Legalább is akadályozza haladásában, fejlődésében. Akadályozza közönyével; tétlenül nézi, mint fárad a köz, hogy tagjait nevelje s egymáshoz hasonlókká tegye; megvonja segítségét ott, s hol az legszükségesebbnek mutatkoznék, holott a társadalom lehetne a legközvetlenebb, a legjobb, a leghathatósabb támogatója a köznek nehéz munkájában. A társadalom vihetné csak keresztül minden nehézség nélkül az egyén átforgalmát. Nagy szociális eszmék szenvednek hajótörést a társadalom rezisztenciáján, nembánom-ságán.

Ilyen hangulatok borognak át a gondolkodó lelken, látva a bűnök hosszú listáját, mely listát szinte vádolja a társadalmat.

Nem megrögzött gonosztevők állanak mostanában bírások előtt, de mind megtévelyedett lélek, kiket kellő gondozás, csekély figyelem, kevés tanítással ki lehetett volna emelni a tudatlanság sötét jéből.

Az egyik öl, mert gazdája megdorgálta; a másik halálos sebet üt saját gyermekén, mert véletlenül tiz krajcárnyi kárát okozta, a harmadik, a negyediknél pedig tudj' Isten, milyen alacsony, kicsinyes motívum, mely az életelőt eszközt adja a kezébe.

Es hol a mentésre hivatott társadalom? Ilyen nincs. De van olyan, melynek tagjai jólétben dözsolnek, kik csak önző érdekeiket szolgálják s önző érdekeik mellett elveszni, elsülyedni hagyják ember társaikat. S ha te-znek olykor nagy ritkán kényszerűségből embertársaikért valamit, — sietnek a piacra vinni s nagy hangon világgá kiáltolni.

Minden elkövetett bűn, minden kioltott emberélet a társadalomra kiált, minden büntető ítélet azt a társadalmat itéli el, melynek önhibájából bűnben leledző tagjai vannak. Hol van hát a felvilágosultság, hol a kultúra nemesebb hatása, mikor a társadalomban annyi emberi lelket tart még sötétségben a tudatlanság? Hol van a jótékonyosság, a fennen hirdetett, mindenre kiterjedő s mindent felölölő figyelem s emberszeretet? Nincs sehol. De társadalom az van, olyan társadalom, mely frázisokkal csufolja meg önmagát, megcsufolja az isten képmására teremtett embert. Minden más irányu mozgalom hódít, de mikor az ember embertársáról esik szó, a nagy társadalomnak egy paránya jelentkezik, ez is csak néha ajánlja fel csekély erejét. A tömeg, az hallgat, tudomást sem véve semmiről.

Vajjon meddig fog a társadalomnak ez a bűnös közönye még tartani? Mikor fog végre lethargiájából felocsudni, mikor

fogja belátni, hogy minden elkövetett bűn a saját bűne s mikor fogja igazán meg tanulni, hogy mi is az a valódi humanizmus? Az idő már nem lehet távol. A társadalom bűnei már nagyon megsokasodtak. H. D.

A szerbek és a passzivitás. A mérsékelt irányú pancsovai „Národnoszt“ szemére veti a szerb tulzókknak, hogy még mindig a makacs állásponthoz ragaszkodnak és a meddő passzivitásban maradnak és nem akarják sehogyssem belátni, hogy Széll kormányrajutása által jobbra fordult a helyzet annyira, hogy bátran lehetne a törvényes küzdelem terére lépni. Persze, a tulzók inkább meddőségre kárhoztatják magukat — népszerűség-hajhászból s elvakultságból, semhogy üdvös munkát végezzenek. Az egyházi autonómia terén is éppen így viselkednek, tömördek kárt okozva a szerb egyházi életnek. A demagog tulzók árulást követnek el a szerb néppel szemben, mikor politikai tétlenségre kárhoztatják és kötelessége minden igazi szerb hazafinak ellentállni az ilyen káros fölfogás terjesztése s propagálásának, nehogy még több kárt szenvedjen a félrevezetett szerb nép.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfűtő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az utolsó részére nyitva van; hűtőgép részére kedden és pénteken délután 5 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig utolsó részére is. A kőfűtő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad. — Október 3-tól minden szerdán zónanap fél órával délig utolsó részére.

Október 29. Városi közgyűlés.
November 4. Szarvasmarhadíjazás.
" 8. Utószemle a Rezső-laktanyában.
" 20. és 21. Utószemle a honvéd-laktanyában.

Csekonics gróf üdvözlése. Csekonics Endre gróf v. b. t. tanácsost legutóbbi kiténtetése alkalmából nagy ovációkkal fogadták f. hó 16-án este Budapestről Zsombolyára érkeztek. Ez alkalommal kivételesen már az új állomáson állott meg a gyorsvonat s küldöttségek és testületek fogadták a gróft. Az üdvözlő szónok Viszkidenszky Gusztáv ügyvéd volt. Ő excellenciája magyar és német nyelven válaszolt, ki, emelven, hogy zászlós urrá történt kinevezése nagy örömet okozott neki, de a most tapasztalt rokonszenv megnyilvánulása még sokkal nagyobb örömmel töltötte el keblét.

Beszámoló. Az antalfalvai járáshoz tartozó és a pancsovai választókerületbe kebeleztet községek szabadalvú pártja f. hó 20-án számos független választó jelenlétében Paulinyi Sámuel elnökletével értekezletet tartott, mely alkalommal a párt örömmel vette tudomásul azon megállapodást, hogy Daniél Ernő báró képviselő f. hó 31-én T. Vászárhelyen, Antalfalván és Lajosfalván fogja beszámolóját megtartani. — Mint pancsovai tudósítónk írja, a kerület képviselője f. hó 28-án Pancsován, 29-én Satarecsován, 30-án Torontál-Almásán tartja beszámolóját.

Halálozás. Egy bájos, fiatal leány hirtelen elhunytáról vesszünk hírt, kinek elhalálása a legszélesebb körökben kelt összeinte igaz részvétet. Vizáki Patyánszky Olga, Patyánszky Szilárd zsuppai földbirtokos 16 éves leánya f. hó 20-án déli egy órakor agyhártya gyuladás folytán meghalt. Az elhunytban Rónay Jenő főispán és Botka Béla megyei főjegyző nejei unokatestvérüket gyászolják. A megtört szülők, kik egyetlen gyermeküket vesztették el, fájdalma mérhetetlen.

A család a következő gyászjelentésben tudatja a szomorú esetet:

Vizáki Patyánszky Szilárd és neje született kiscsoltói Ragályi Etelka ugy a saját, mint a nagyanya öz. kiscsoltói Ragályi Nándorné és számos gyászoló rokonok nevében megtört szívvel jelentik szeretett egyetlen gyermeküknek vizáki Patyánszky Olga ifjúsága kora

hajnalán, élete 16 ik évében f. év és hó 20-án déli 1 órakor agyhártya gyuladás folytán történt gyászos elhunytát.

A drága halott hétfőn f. hó 22-én d. u. 2 órakor Zsuppán fog eltemettetni. Aldás és béke poraira. Zsuppa, 1900. október 20-án.

Személyi hir. Ruffy Pál kormánybiztos a létesítendő internátus ügyében ma reggel Nagybecskerekre érkezett.

Uj tanító. A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Neubauer János okleveles tanítót a franzfeldi állami elemi népiskolához rendes tanítónak nevezte ki.

Ősz. Benne vagyunk a hideg, szeles esős őszben. Az ég be van borulva, sűrű fekete felleg takarja el kékjét s ha egy egy pillanatra ki is süt a nap, áttörve a sűrű felhőfoszlányon: szinte megremeg az ember szive. Tavasz, mosolygó májusi kék égbolt, orgonailat tör fel az emlékezetbe... A másik pillanatban azonban már ismét beborul, az ég fekete fátyla győzedelmeskedik a mosolygó napsugáron s szürke, hideg lesz egyszerre a világ... Brr... valami borzongás járja át az ember testét, hogy szinte összeszorítja magát felöltőjében. Szél apó sem tréfál, futásnak indul, végig füttyül az utcákon, megzörgeti az ablakokat, belecsap az ember arcába s szinte belefúrja magát a lélekbe. Közbe-közbe nekikeseredik a mennybolt s hullatja könyeit. Ugy siratja a virágfakasztó tavaszt, a forró nyarat...

Jótékonyosság. A jótékony nő-egyesület nyári szünetelése után f. hó 20-án tartotta meg első választmányi ülését, melyen 52 szegény között 224 korona kiosztása szavaztatott meg.

Népszámlálási szakelőadás. Előre jeleztük lapunkban, hogy az orsz. statisztikai hivatal minden vármegye székhelyére előadókat küld, akik a jövő évi nagy népszámlálási munkálatokat végző tisztviselőknak magyarázatokkal szolgálnak; Nagybecskereken ma délelőtt fél tizkor tartott a vármegye-házán, az alispáni kisteremben ily ubaigazitó, szakszerű előadást dr. Vizaknai Antal miniszteri osztálytanácsos, mint az orsz. statisztikai hivatal kiküldöttje. Jelen voltak: Hertelendy Imre, Lowieser Imre, báró Hauser Károly főszolgabírók, dr. Csávossy Ignác, dr. Kropf Sándor, Keresztes György, Horváth Zoltán, dr. Sal Ferenc, Steinbach Antal, Radonics Gyula, Halász István, Sántha Gyula, Peterdy Kálmán, Vogel Dezső szolgabírók, Müller nagyikindai városi tanácsos, dr. Grandjean József polgármester, Mattanovich György városi jegyző és még több tisztviselő, akik érdeklődéssel hallgatták az előadó készséges felvilágosításait. Vizaknai különösen a népszámlálási izek kitöltésénél követendő pontosságot, a közönséggel való tapintatos, minden zaklatást nélkülöző eljárást ajánlotta az érdekeltek figyelmébe. Az a körülmény, hogy a mostani népszámlálás két irányban eltér a legutóbbiétól, nem teszi oly bonyolulttá a népszámlálási munkálatokat, mint azt sokan gondolják. Mert az egyik eltérésnél, hogy t. i. a felek birtokviszonyai is belekerülnek az izekbe, nem szükségesek valami nagy terjedelmű kataszteri becslések, hanem tisztán a felek bevallása alapján lesznek azok felvéve. A mi a másik képelt nehézséget illeti, hogy a kisipari termelési adatokat is felveszik, ez könnyen kipuhatolható, ha a polgármester a keresk. és iparkamara támogatását igénybe veszi. Itt főképp arról kell az iparosokat meggyőzni, hogy nem adóztatási célból írják föl ipari viszonyaikat, hanem csakis statisztikai szempontból. A népszámlálásról kiadott utmutatást vitatták meg azután pontonként, a midőn is a kétségeskedőket a legnagyobb szíveséggel és meggyőzőleg világosította föl a statisztikai hivatal kiküldöttje.

— Torontálvármegye az aradi főispán installációján. Mint ismeretes, az aradvármegyei főispáni székbe Urbán Iván nevezetett ki, ki e vármegye szülöttje. Az új főispán installációjára ma hívták meg Torontálvármegye közönségét.

— A torontáli szini szövetkezet megalakításáról, térszűke miatt, lapunk holnapi számában hozunk részletes tudósítást.

— Tanítói gyűlések. A „Délmagyarországi Tanító-egylet“ nagyszentmiklósi fiókköre, miut tudósítónk írja, f. hó 18-án a sárafalvi közönségi népiszkolában tartotta ezidei őszi közgyűlését. A gyűlés megnyitása előtt Hegedüs Antal községi bíró meleg szavakban üdvözölte a gyülekezetet, mire Muth János köszönetet mond Sárafalva községnek a szívélyes fogadtatásért és a közgyűlést megnyitottnak nyilatkozza. Következett „A cukorrépa és a cukorgyártás“ című olvasmány kezelése Véber Vilmos sárafalvi áll. tanító által. Ezen szakszerű alapossgal bemutatott gyakorlati tanítás általános tetszésben részesült; különösen bámulatba ejtette a hallgató ságot a tanulónak tiszta magyarsággal kiejtett értelmes felelete. Az előadót a gyűlés zajos éljenzéssel jutalmazta. Hasonló sikerű volt Lux Imre csatádi tanítónak „Fokról-fokra“ című felolvasása, melyben előadó a tanítói állás folytonosságát, annak egyes mozzanatait ismerteti s kimutatni igyekszik, hogy az iskola fontos feladatából kifolyólag a tanítóságot is előbb-utóbb az öt megillető jogaiba kell helyezni. Az elnök indítványára mindkét előadónak jegyzőkönyvi köszönet szavaztatott. Ezek után P. auli Gizella kisaszony sárafalvi községi óvónő „Szeresd a virágot és ne féltsd szivedet stb.“ jelige alatt rövid előadást tartott az óvodában előírt kézimunkálatokról. A tagsági díjak és a „tanítói otthon“ javára befizetendő 2 kor. beszédese után, az elnök bekéri a néh. Steinbach Antal, volt torontálmezei tanfelügyelőnek siremlék felállítása céljából megküldött gyűjtő levelet. Élénk eszmecsere idézett elő a „tanítói segély alap“ alapszabályainak tárgyalása. Buding Ede ugyanis kevesli a felvételi díjakat, mi ellen Gatter Aurél és Martin Adám szólaltak fel, akiknek véleményéhez a gyűlés többsége is csatlakozott s így az alapszabályok eredeti alakban elfogadtak. Uj egyleti tagokul felvették Renárd Péter nagyösi, Magenbauer Rezső nagyszentmiklósi és Filip János sárafalvi tanítók. A II. oszt. olvasókönyv szerkesztésére újból pályázat hirdettek. A jövő tavaszi gyűlés helyéül. Pészak község jelöltetett ki. — Ugyancsak a délmagyarországi tanító-egylet módosi fiókjá szintén f. hó 18-án tartotta közgyűlését, melyen — mint ottani levelezőnk írja — a környékbeli tanítóság szép számban jelent meg. Osztie András megnyitójában megemlékezik a múlt év eredményeiről, a kereszténység 900 éves jubileumáról, a király 70. születése napjáról, Deseffy püspök 10 éves jubileumáról, kit mint a tanítóegylet disztagját az elnök indítványára a közgyűlés táviratilag üdvözölt. Végül üdvözi a külön e gyűlésre idejött dr. Szabó m. tanfelügyelőt, a ki azután szép szavakkal fordult a tanítósághoz, kérvén őket, forduljanak mindenkor bizalommal ő hozzá, megígérvén, hogy ő is a legjobb indulattal és munkatársai szeretettel lesz irányukban. Hét új tag felvétele után Kiss Róza módosi óvónő foglalkozott a kis óvodásokkal, majd Patyi Péter keresztesi tanító tartott a gazdasági ismétlő iskolákról felolvasást, amelyet a szakosztályhoz tettek át. Osztie András módosi tanító pedig a 20—30 as számkörben való tanítást mutatta be tanulóival. Ezután egyleti folyó ügyek elintézése következett, a melyek közül kiemeljük, hogy a bánlaki járás tanítói önálló kört óhajtanak alakítani, a mi fölött azonban a közgyűlés napirendre tért.

— Életunt fiatal ember. Perjámosról jelentik lapunknak, hogy f. hó 15-én Reinich József odaváló fiatal gazdát a padláson felakasztva találták. Mikor a kötelet elvagták, a test még meleg volt. A nyomban odahívott dr. Haasz községi orvosnak élesztési kísérletei azonban sikertelenek maradtak. Hogy mi vihette a fiatal embert az öngyilkosságra, családja nem is sejt.

— Késelő gyermekek. Kis-Zomborban a napokban három vásott gyermek valóságos utcai viadalt rögtönzött késekkel a kezükben. Kégli Sándor és János; egyik tizenhárom, másik tizen-négy éves gyermek összeveszett Gulyácsi József pajtasúkkal. Verekedés közben Kégli János két késszurást kapott. Az egyik szurás az oldalát érte annyira, hogy ott a helyszínén vértől borítva összeesett, mire a másik kettő megrémülve elfutott. — Az ügyben a vizsgálatot megindították, mert a kis Kégli sérülései életveszélyesek.

— Felhívjuk t. olvasóink figyelmét Varju Béla hírneves budapesti hangszergyáros hirdetésére. A legkittünőbb hegedűk, fuvolák, cimbalomok és egyéb hangszerek olcsó áron vásárolhatók. Vidékre árjegyzék ingyen és bérmentve.

— Holttest az országúton. Csatádról jelentik tudósítónk, hogy tegnapelőtt a németcsécsány — csatádi országúton egy hatvan évesnek látszó vándorló embert találtak eszméletlen állapotban, szájából patakzott a vér. Mikor a község emberei a kocsi felétek, meghalt anélkül, hogy kiletét megállapíthatták volna. Irásokat sem találtak nála.

— Tiszába fult ökrök. Török Becseről írják, hogy mult vasárnap egy aracsi szerb paraszt gazda kilencz darab hizott ökröt hajtott az ó-bocsei országos vásárra. A Tiszához érve a gazda meg akarván a komppénzt takarítani, a szerfelett megapadt Tiszának hajtatta az ökröket. Alig értek a jóságok a Tisza közepéig, mikor a vízfolyás elragadta őket és egész a közeli vízi malomig vitte, a hol már mind megfulladt, úgy vonszolták ki a partra.

Színház és irodalom.

Színházi műsor.

Kedd: *Buborékok.*
Szerda: *Utazás a válás körül.*
Csütörtök: *Pepita.*
Péntek: *A gyerekszeny.*
Szombat: *A görög rabszolga.*
Vasárnap: *A vereshaju.*

* Névtelen levelek. Desvalières és Mars cég gyárából került ki ez a bohózat. Annyit előjáróban konstátálhatunk, hogy épen nem elégti ki azokat az igényeket, melyeket a hasonló bohózatok előadásában jobbra szoktatott publikumunk táplál. Ha már se morál, se irány nincs a darabban, hanem csak tréfa, — a tréfa legalább is legyen jó és kívánatos. Már pedig ez hiányzik belőle. Szombat este került bemutatóra. Sokat nevettek rajta; nevetett mindenki. Pedig amin hahotával mulatott a közönség, az a legalsóbb rendű, hamisítatlan Kotzebue-féle komikum. Szinig telve olyan jelenetekkel, melyeket cirkuszokban elég gyakran láthatunk. Az első felvonásban egy anyós képviseli a bohózatit főlelet, aki, hogy leányát férjhez adhassa — horribile dictu — némának tettei magát. Beszédes és lármás lesz azonban egyszerre, amint egy névtelen levélből értesül, hogy leányát megcsalja az ura. Három felvonáson keresztül röpködnek ezek a levelek mindenfelé. Egy házmeister és egy kalapos gyártja ezeket a leveleket, hogy könnyen pénzhez jussanak. Megesalt férjek, kelepébe jutott hásiarátok, furfangos asszonyok és leleményes bonyodalom csinálók sok kacagató helyzetet teremtenek a „Névtelen levelek“ ben. Második felvonása különösen hemzseg a helyzet komikumtól, hogy abból akár tíz más bohózatot el lehetne látni. Amikor azonban az ember ott hagyja a színházat, szinte önkénytelenül kérde magában, hogy ugyan min is nevettem annyit? Ha nagyon tőri a fejét, hát eszébe ötlük egy-két lehetetlen helyzet, másnapra pedig úgy elfelejti, mintha sohse látta volna. Csak arra emlékezik, hogy nagyon sokat nevetett, de avval az utógondolattal, hogy másodsor még fizetésért se nézné meg. A „Házi béke“ a hasonló darabok jobbikából való, mégis már a második előadása m. jndem üres ház előtt folyt le. Ebből a közönség jobb izlésre valló feltogását szűrhetjük le. A főbb szerepeket: Szabados Sándor — Lacresse, Baghy Gyula — Leperchoi, G. Szepesi Paula — Leperchoin, Tábori Emil — Ribaudet, Falussy — Piganiol, Sz. Kendi Boriska — Oktavia töltötték be s nagy igyekezettel játszották.

(Fp.)

* A muzslyai bankó. Népszínműnek nevezett népdrama, amely leginkább abban tér el a rendes népszínmű recipjétől, hogy nem végződik esárdással és lakodalommal. A darab technikája reá vall a kísérletező íróra, aki legfeljebb helylyel közzel választékos népiességgel akarja pótolni azt, ami hiányzik a darabból: a szinpadit cselekvényt. Üres, lélektanilag alig indokolható alakok mozognak a szinpadon, deklamálnak és néha énekelnek is. Ha már a szerző maga is mintegy marionettekre szabta szerepeit, ne kívánjunk valami sokat az előadótól. Baghi játéka remek eleven alakot csinált a részeges suszter szerepéből, a többi szereplők bár teljes jó akarattal játszottak, de sikereikről nem számolhatunk be. Léva Margit kedvesen elcsevegte mellékszerepét, Reviczky Etel és Falussy teljes igyekezettel működtek közre; azonban Tábori a plébános és Heltay a kondás szerepében tulzásaikkal iparkodtak a

karzat tapsait s nevetését fölkelteni, ami azonban alig akart sikerülni. A páholsorok kivételével telt ház volt.

B. S.

* Hírek a színházról. Kedden elevenitük fel színházunkban Csiky Gergely pompás vigjátékát, a Buborékokat. A darab a társadalmi ferdeségeket tárgyalja s élénk, találó szinekkel festi az erőszakos vagyombajhászást. Szerepei jó kezekben lesznek lerakva s így élvezetes estére van kilátásunk.

* Miklóssy Gábor, a társulat rokonszenves komikusa, aki több napig súlyos beteg volt, a Buborékokban kezdi meg szereplését.

* Az ember tragédiája új diszletei megérkeztek Linhardt műterméből. A próbák már folynak. A darab főszerepeit: Evát — Zalay Irma, Lucifert — Baghy, Adámot — Szabados Sándor személyesíti.

SPORT.

A kikindai löversenyek.

(Első nap.)

— október 21-én.

Régen volt városunknak oly mozgalmos két napja, mint szombat és vasárnap. Tarka, szingazdag élet pezsgett Nagyikindán ezeken a napokon s az előkelő vendégek vig kacaja felverte a megszokott csendet. Az egész vármegyéből gyűltek össze az előkelő sportférjak s nem egy urihölgy, ki a sportot nemcsak teoriából ismeri, de a praksisban is méltó versenytársa az erős nemnek.

Ez a kép, mikor szombaton a főtéren összegyűltek a vadászok, örökre felejthetetlen marad mindenki előtt, kinek fogékonysága van a sportélet iránt. Nagy feltűnést keltettek a Karácsonyi comtessek, kik nemcsak sikkesen, de férfinak is dicséretére váló bátorsággal ültek meg a lovat. A lovasok között ott voltak még: Baich Iván báró, Papp Géza, Karácsonyi Andor, Daniel Ferenc, Urbán Péter, Balázs Iván, Bobor Gyula, Jankó Agost, Wachtl Leo, ifj. Elek Gusztáv, Purgly Károly. Az ezután következő fogatokban a következő társaság foglalt helyet: Cseh Ervin horvát miniszter és Rösner százados, Gerlicy Ferenc bárónő Podmanický baronesszel, Szegedy bárónő leányaival, Daniel Ferencné Pap Ionával, gróf Karátszonyi Aladár nejevel, báró Baich Ivánné Horváth baronesszel, Urbán Péterné Balás Ivánnéval.

A kölyök agárverseny a kis erdő alatti szántókon folyt le. Nevezve voltak Gerlicy és Baich Iván bárók agarai. Mindkettő 4-et nevezett. Az agarakat kocsiokon szállították a hely színére és páronként vezették elő. Versenyre négy pár agarat bocsátottak. Csakhamar nyulat találtak. A futamok igen érdekesek és szépek voltak, mert az agarak a nyulat a társaság előtt üldözték, úgyhogy a kocsi ülők is teljes képet nyerhettek a versenyről.

A versenynek pompás idő kedvezett. A talaj is kitünő volt a lovaglásra. A verseny után agárszat következett, de ez már nem képezett versenyszámot.

Két óraker dejeuner volt a Nemzeti Szállóban, este 6 óraker pedig estebéd, melyet sikerült táncmulatság követett.

(Második nap.)

A tegnapi löverseny nagy nézőközönség érdeklődése mellett programmszerűleg folyt le. A közönség soraiban ott voltak: Bissingen Ernő gróf, Karácsonyi Aladár gróf családjával, Csokonics Gyula gróf, Baich Iván báró, Gerlicy Ferenc báró, Pap Géza, Telecsky Kristóf orsz. képviselők, Bobor Gyula családjával, dr. Dallmanics Lajos alispán családjával, Bogdán Zsifkó polgármester, Návay Géza, Karácsonyi Andor, Daniel Ferenc, dr. Balás Iván, lovag Waclavicek Rezső, Wiszkidenszky Géza, Urbán Péter, Jankó Agoston és különösen sok huszártiszt. A versenyeknek szép napos idő kedvezett.

A versenyek eredménye a következő:

I. Sikverseny. Elsőnek beérkezett Csiszár Jenő főhadnagy Lady Kildare, lovagolta a tulajdonos. 2-iknak a Braganzai herceg, „Tedd meg nekem“ je, 3-iknak Urbán Péter „Ariadne“ lova.

II. Sikverseny. Első gróf Stahremberg százados Paquin lova, 2-ik gróf Merveidt százados „Mogorvá“-ja, 3-ik Urbán Péter „Boru“-ja.

III. Félvér gátverseny. Első Liptay B. Vadász nevére lova, 2-ik Urbán „Csákó“-ja, 3-ik Waclavicek százados „Darius“-a.

IV. Akadályverseny. Első gróf Stahremberg Exoffo-ja, 2-ik Csizsár főhadnagy „Léghajós“-a, 3-ik gróf Merveidt százados „Kontrás“-a.

V. Vadászverseny. Első Dobay százados Reménye, 2-ik Pauer főhadnagy „Csalfá“-ja.

Az altisztek vadászversenyében az első díjat az ötödik század egyik őrvezetője, a második díjat a 4-ik század egyik őrmestere vitte el.

Az akadályversenyben Urbán Péternek „Pletyka“ nevére lova felbukott, de lovasának semmi komolyabb baja nem történt.

Az egyes versenyszámokat nagy közönség nézte végig.

Totalisateur nem működött ugyan, de egyes helyrefogadások előfordultak.

TAVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése október 22-én.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében tárgyalta a dohánykertészek és erdőmunkások jogviszonyaira és a statisztikai hivatal jövő évi munkaprogramjára vonatkozó javaslatokat és ezen kívül négy helyi érdekű javaslatot fogadott el.

A Hár legközelebbi ülése csütörtökön lesz.

Egy főispán ünneplése.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szolnokról jelentik: A mezőgazdasági takarékpénztár új palotájában tegnap leplezték le Lippich Gusztáv főispánnak Bihari által készített, sikerült arcképet, melyet az intézet volt vezérigazgatójának az intézet vezetése és felvirágoztatása körül szerzett érdemei elismeréséül igazgatósági terme részére készített. A leplezési ünnepélyen Fehér Miklós nyugalmazott államtitkár elnökölt és jelen volt az agrárbank igazgatóságának és az osztrák-magyar banknak egy-egy képviselője is. Az ünnepi beszédet Okolicsányi királyi tanácsos tartotta. Este lakoma volt a nemzeti szállóban, melyen a főispán is megjelent.

Fiumei küldöttség Hegedüs miniszternél.

Budapest, október 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszter ma délelőtt fogadta a fiumei kereskedelmi kamara küldöttségét, amely a spalató-szerajevói vasutvonal ellen tiltakozott. A miniszter kijelentette, hogy a tárgyalások az érdekelt faktorok közt még nem nye tek befejezést, azonban a fiumei érdekek megóvására minden lehetőséget el fog követni.

A cukorprémium.

Budapest október 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A „Kölnische Zeitung“-nak jelentik Párisból: A német, osztrák-magyar és francia megbízottak tanácskozása a cukorprémiumok eltörlésének előkészítéséről a mai záró ülésen kielégítő megegyezésre vezetett. Franciaország késznek nyilatkozott a közvetlen prémiumok eltörlésére, a közvetett prémiumok 50%-tel való leszállítása és az adóörvények megfelelő módosítása mellett. A német és osztrák-magyar megbízottak javaslata az volt, hogy Franciaország szállítsa le a közvetett prémiumokat két harmaddal. Franciaország engedelményét, hogy a közvetett prémiumokat 50% kal leszállítja, végül elengedőnek tekintették, hogy elfogadják a legközelebbi Brüsszelbe egybehívandó cukorkonferencia közös alapjának, mely értekezletre Oroszországot, Angliát, Olaszországot és Belgiumot is meghívják. Hétfőn fogják aláírni az e héten folytatott tanácskozásokról felvett jegyzőkönyvet.

Kabinetválság Spanyolországban.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Madridból jelentik: A kabinet alakítása nagy nehézségekbe ütközik. Silvela vonakodik az elnökséget megtartani.

Hajós Henrik szobra.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) Oporto-ból jelentik: Hajós Henrik emlékszobrát tegnap a királyi pár jelenlétében leleplezték.

Angol-német egyezmény.

Budapest, október 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A Reuter-ügynökségnek jelentik Washingtonból: Az angol-német egyezmény tartalmát még nem közölték hivatalosan a külügyi hivatalnal, de Washingtonban általános melegevével fogadták az egyezményt. Kormánykörökben kiemelik, hogy Hay államtitkárnak július 3-án kelt jegyzéke kijelentette, hogy az Egyesült-Államok politikája egyebek közt arra irányul, hogy a területi és adminisztratív állapotot fenntartsa és az egész világra nézve megóvja a kínai birodalom minden részével való egyenlő jogu kereskedelem elvét. Az Egyesült Államok a legnagyobb készséggel hozzá fognak járulni az egyezményhez, mely teljesen egy irányban mozog az ő törekvésekkel. Ha Oroszországot rá lehet bírni, hogy az egyezmény határozmányait magára nézve is kötelezőnek ismerje, úgy a washingtoni hivatalos körök nézete szerint nem foroghat fenn kérdés arra nézve, hogy ez által lényeges lépés történt a zavarok végleges megszüntetése felé.

Oroszországnak nem kell kölcsön.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) Sz. Pétervárról sürgönyzik: A hivatalos lap közli a pénzügyminiszterium következő kommunikéjait: Tekintettel a külföldi lapokban ismételtelen közölt ama téves hírre, hogy az orosz kormány külföldi kölcsönt igyekszik kötni, a pénzügyminiszterium szükségesnek tartja újból kijelenteni, hogy a kormány semmiképpen kölcsönt nem akar kötni és pedig azért, mert a folyó bevételek és készletek teljesen fedezik egy a rendes kiadásokat, mint azokat is, a melyeket a kelet-ázsiai események idéztek elő. Az orosz kölcsönről a külföldi lapokba jutott hírek mind különböző üzerektől erednek, a kik folyton, de eredménytelenül kínálgatják szolgálataikat a pénzügyminiszteriumnak.

Megszűnt sztrájk.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Triesztből sürgönyzik: Hir szerint a déli vasutársaság vezérigazgatósága kilátásba helyezte a munkásoknak nem ugyan a szakmáymunka megszüntetését, hanem az összes bérek évenként 100.000 koronával való további felemelését, minek következtében a sztrájkolók ma ismét munkába állottak.

Új vasut Bulgáriában.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szófiából sürgönyzik: Tegnap este az összes miniszterek, a gyöngékedése által akadályozott miniszterelnök kivételével, továbbá a szobronye elnöke, több képviselő és számos meghívott vendég Tirnovolba utazott, hogy jelen legyenek a Ruscuk-Gorna Onjehovica-Tirnova közt épített 130 kilométer hosszúságú új vasuti vonalnak ma délután Ferdinánd fejedelem és Fülöp szász és gothai herceg jelenlétében való ünnepies megnyitásánál.

A kínai veszedelem.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) Párisból sürgönyzik: A Havas-ügynökség jelenti Pekingből e hó 18-áról: Bailloud csapata elfoglalta Paotingfut mielőtt a Pekingből jövő nemzetközi sereg odaérkezett. Csapataink megtartása példaszzerű volt. A francia csapatok, melyek a nemzetközi sereg menetelésében résztvettek, a lakosság részéről mindenütt különösen barátságos fogadtatásra találtak; a lakosság fosztogatásokról panaszkodott. Sok helyen kintűzték a francia zászlót. Csocsout, melyet Li Hung-Csang 200 katonája tartotta megszállva, egy francia kapitány egyszeri felszólítására kiűrtették. Giers

francia követ megérkezését Pekingben még e hét folyamára várják.

Sz. Pétervárról táviratozzák: A hivatalos lap írja: A kormánynak annak idején közzétett kommunikéiben meg voltak jelölve azok az elvek, melyek a császári kormányt vezették, midőn az orosz követet és a követség egész személyzetét Pekingből Tiencinbe rendelte. Minthogy a császári kormány nem követ más célt, mint a Kínához való rendezett viszony mielőbbi helyreállítását, ennélfogva akkor kijelentette, hogy mihelyt a törvényes kínai kormány megfelelő meghatalmazással ellátott képviselőket nevez ki a hatalmakkal folytatandó tárgyalásokhoz, Oroszország az összes többi kormányokkal való megállapodás után nem fog habozni a maga részéről e célra meghatalmazottakat kinevezni és ezeket a tárgyalások folytatására kijelölendő helyre küldeni. A kínai császár ediktumával a Pekingben tartózkodó Li-Hung Csang és Csing herceg nevezetett ki a kínai kormány megbízottjává és felhatalmaztatott az idegen kormányok képviselőivel való megfelelő érintkezésre. Ennélfogva császári rendeletre utasított a kínai orosz követ, hogy most térjen vissza a fővárosba, hogy a hatalmak képviselőivel együtt mielőbb érintkezésbe léphessen a kínai meghatalmazottakkal. Giers államtanácsos Tiencinből Pekingbe való elutazását e hó 15-én táviratilag bejelentette.

Budapest, október 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) Hongkongból jelentik: A felkelés egyre terjed. A kínaiak szerint a felkelők az összes kvantungi misziókat elpusztítani és a kínai keresztényeket legyilkolni akarják.

Kivégzés a kaszárnában.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) Therezienstadtól jelentik, hogy az ottani kaszárnya udvarán ma reggel kivégezték Kolan 91. ezredbeli közlegényt, aki káplárját akarta agyonlőni, de helyette egyik társát lőtte agyon.

A bur háboru szereplői uton.

Budapest, okt. 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) Laurengo-Marquezból jelentik: Krüger elnök a Gelderland hajón tegnap elutazott.

Durban-ból jelentik: Buller angol tábornok a Havarden Castle hajón elutazott Angliába.

Határidő-üzlet.

Budapest, okt. 22. (A nagybecskerek-i Lloyd-társulat távirata.) Erős kínálat mellett, a malmok tartózkodása következtében a kereslet gyöngye. Az áruk nyomatok. Fölmondott 14.000 mm. buza és 11.000 mm. zab. A mai határidőüzlet árjegyzései:

Buza okt. végére	7.41—7.42
„ 1901. ápr.	7.87—7.88
Rozs okt. végére	7.08—7.09
Zab „ „	5.50—5.51
„ 1901. májusra	5.06—5.07
Tengeri okt. végére	5.49—5.50
„ 1901. májusra	5.04—5.05

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, hétfő, 1900. október 22-én:

A kornevillei harangok.

Nagy operette 3 felv. Irták Clairville és Gabet. Fordította: Rákosi Jenő. Zenéjét szerzerette: Planquette Róbert.

Személyek:

Henri marquis	Falussy István
Gáspár, haszonbérő	Heltay Jenő
Biró	Tábori Emil
Grenichó	Baranyai Ferenc
Jegyző	Miklóssy Gábor
Grippardin)	Szabados László
Fuinár) irnokok	Simon Jenő
Kassalo	Juhász József
Ripó	Körösladányi J.
Marcelle) matrózok	Gara Jenő
Germaine	S. Berczik Margit
Szerpolett	Revitzky Etel
Jutka	Mezei Irma
Kata	Erdélyi Cornelia
Erzsi	Cserényi Margit
Zsuzska	Lombosy Gizella
Nani	Baranyainé
Margit	Radák Rózi

Nép, matrózok, kocsisok, inasok, szolgálók.

Kezdeté este pont 8 órakor.

Holnap, kedden, október hó 23-án:

Buborékok.

Csiky Gergely kitünő vigjátéka.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1900. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.
Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.
Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Alibunárról: este 8 óra 34 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon).

Csösztelekről: (keskenyvágányú vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken).

b) a nagybecskereki (nknbvt.) pályaudvarra:

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Zombolyára: délután 4 óra 36 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.
Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) délután 5 órakor.
Csösztelekre: (keskenyvágányú vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).

b) a nagybecskereki (nknbvt.) pályaudvarról:

Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p. este 7 óra 05 p.

Kishirdetések.

Egy szó ára 4 fillér.

Csomagoláshoz való zongora-tok és egyéb könnyű ládák olcsón kaphatók Nádor-utca, Moldoványi-házban. 639/x	Kisasszony kerestetik vidékre, közel a fővároshoz, kis leányhoz illik polgári oktatására, 4 hónapra. Ajánlatok Nógrád-Kövesdre, báró Jeszenszkyhez címzendő. 638
Nevelőnőket, magyar, német vagy francia nyelv és zeneismerettel azonnali belépésre sürgősen keresek 600—600 ft évi fizetéssel. Szegeőné S. Lujza, Budapest, VI., Dessewffy-utca 22. 628	Társalkodónőt (házvezetőnőt) keres önálló háztartású erdélyi magányos. Arcképpel és feltételekkel ellátott ajánlatokat kér: G. Botfalvi címre. 639
Nemes francia válogatott alma métermázsója 24 korona, finom körte 40 korona, csomagolás, vasutis szállítás ingyen, ládák beszerzése áron utánvét mellett kapható: Köttsé, Somogy-megye, Kacsokvicsné. 614	Az alsó-tátrafűredi nagy vendéglő és kávéház 1901. évi január hó 1-től bérbe adatik. Az ajánlatok folyó 1900. évi november 30-ig a gyógyfürdőtulajdonosnál: a Késmárki Bank Részvény-társulatnál Késmárkon benyújtandók, a hol a feltételek is megteudhatók. 490
Borbélysegéd, jó munkás, 20—22 éves, elsőrangú üzletben felvétetik. Pflug Rezső, Késmárk. 630	Gazdasszonynak ajánlok 28 éves, szerény igényű nő, lehetőleg vidékre. Kovács Giza Bpest, VIII., Kender-utca 8., III., 18. ajtó. 637
10 forintért tanítók hölgyeket rajzolni, varni, szabni kezesség mellett. Hoffmann Karola műszabászi és varrótanítéze Budapest, VII., Erzsébet-körút 23. Vidékre írásbeli tanfolyam. 620	Nyulakat, friss lövésűeket, a legmagasabb napi ár mellett vesz Klinger L. baromfi-kereskedő Szegeőné, Alsó-Tiszapart 5. sz. (a Back gőzmalom mellett). 367
Tyuktenyésztés. E könyv a nagy hasznos óhajtott baromfi-tenyésztésnek nélkülözhetetlen. Kapható 2 koronáért Állami Baromfi-telepnél Gödöllőn. 624	Vaskereskedés, csakis jóforgalmu s jó hírnevű, magyar vidéki városban kerestetik. Ajánlatok kéretnek Wuzsli A., Szombathely. 629

158. b. v. szám 1899.

917—1.1

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járásbíró V. 269/1. 1899. számú végzése által Heumann Mór törökbecsei lakos végrehajtató javára Mulity Suca és társai beodrői lakosok ellen 183 kor. 24 fill. tőke, ennek 1898. év szeptember hó 20. napjától számított 6% kamatai s eddig összesen 132 kor. 84 fill. perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le és felül-foglalt és 1748 koronára becsült lovak, kocsik, buza, sorvetőgép és egyebekből álló

ingóságok nyilvános árverés útján eladatok.

Mely árverésnek a V. 165/5. 1900. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Beodrán a községhez tartozó leendő eszközésére 1900. évi november hó 10-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladati fognak.

Kelt Török-Becsén, 1900. évi október hó 18. napján.

Rankovits István,
kir. bir. végrehajtó

14452 szám. — 1900.

(912—3.2)

Pályázat.

A jankahid—m.-sz.-mihályi körzülésznoi állás — Jankahid székhelyvel — üresedésben lévén, annak betöltésére a választás folyó évi november hó 10-én d. e. 10 órára Jankahid községhez tartozó kiűzetik.

Az évi fizetés 120 korona, látogatási díj fejében minden születés után 2 korona. A pályázni óhajtok, a kik a magyar és román nyelvet szóban bírják, felhivatnak, hogy felszerelt kérvényüket f. évi november 6-áig alulirtottnál benyujtsák.

Nagybecskerek, 1900. október 17-én.

Daniel Ferencz,
főszolgabíró.

Torontálmegye alispánjától.

46711. szám 1900.

920—1.1

Pályázati hirdetmény.

Nagybecskerek rendezett tanácsa városnál üresedésbe jött a választás útján betöltendő szülésznoi állásra ezennel pályázatot nyitok.

Felhivom pályázni óhajtokat, a kik a magyar és német nyelvet szóval és írásban bírják, hogy felszerelt folyamodványaitak folyó évi október hó 27-ig alulirtottnál benyujtsák.

Az állással évi 300 korona fizetés jár s a megválasztott bába Felső-Muzslyán köteles lakni.

Nagybecskereken, 1900. évi október hó 19-én.

Dr. Dellimanics,
alispán.

Nagy Komlós község előjáróságától.

4015. kig. szám 1899.

916—5.1

Hirdetmény.

Nagy-Komlós község képviselőtestülete a 44. kgy. 3209/kig. 1900. számú határozatával kimondotta, hogy a határjeleknek az 1894. évi XII. t. c. 32—36. § ai értelmében történendő felállításra céljából a község mintegy 7000 holdnyi határában fekvő összes közlekedési- és dülő utak felmérésenek, illetve az eredeti iránynyal és szélességgel kitzizessenek.

Felhivatnak tehát mindazon okleveles mérnök urak, kik ezen munkát keresztülvitelére hajlandók, hogy ajánlataikat folyó évi november hó 20-ig alulirtottnál előjáróságnak küldjék meg.

Vállalkozó mérnök az összes utakról egy, az utak törzskönyvezéséhez felhasználható térképet is köteles elkészíteni.

A vállalati összeg részben vagy egészen, csakis képviselőtestületi határozat alapján, illetve a munka teljes befejezte után fog kifizettetni.

A kataszteri térkép a jegyzői hivatalban bármikor megtekinthető.

Nagy-Komlós, 1900. október hó 20-án.

Spuhler Ferenc,
jegyző.

Pelaghie Alessu,
bíró.

A pancsovai szolgabírószágtól.

5992/1900. szám.

915—2.1

Pályázati hirdetmény.

Az üresedésbe jött Sándor egyházi községi segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással a következő javadalmazások vannak egybekötve:

1. 800 korona évi fizetés.
2. 120 korona lakbér.

Felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy a törvényben előirt képesítést igazoló és eddigi működésükről szóló bizonyítvánnyal felszerelt kérvényüket 1900. évi október hó 31-ig alulirtottnál hivatalnál nyujtsák be, mert a később beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Pancsován, 1900. évi október hó 14-én.

Jablonszky Miklós,
főszolgabíró.

7704. tkvi szám. 1900.

914—1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Stern Adolf szabadkai lakos végrehajtónak Bervanger Pál és neje Bervanger Anna melencei lakos végrehajtást szenvedők elleni 170 korona és járuléka iránti végrehajtási ügyében a területén levő, Melence község határában fekvő, a melencei 1574. sz. tkvben A. I. 2. sor, 2135/1/b. hrsz. alatt foglalt 303 □ öl beltelek, az azon épült 1766. öi. sz. házzal 862 korona kikiáltási árban 1900. évi november hó 8-ik napján délelőtt 9 órakor Melence községhez tartozó árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

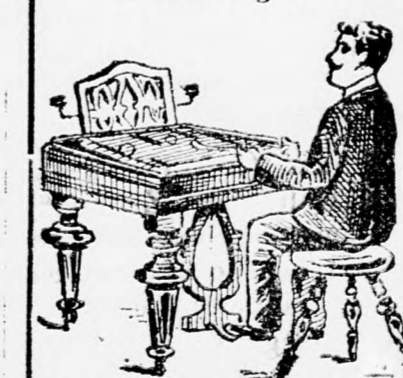
Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10% -át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. Igazságügy-miniszeri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapírban kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bantpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 60 nap alatt mindig az árverés napjától számított 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1900. évi október hó 3-án.

Szabó,
kir. aljbíró.

Pártoljuk a hazai ipart!



Ajánlja saját készítményű hangszereit u. m.
Iskola-hegedűk 5—15 ftig.
Kijátszott régi hegedűk 20—1000 ftig.
Fuvolák . . . 3—80 ftig.
Trombiták . . . 4—70 ftig.
Harmonikák 3—80 ftig.
Arisztónok 14—35 ftig.
Intona 6 kótálappal 12 ft.
valamint mindennemű pengető-, vonó- és fuvóhangszerekben.

Kitűnő munkáért Páris, London, Stockholm és Budapestben kitüntette.

VARJU BÉLA

cs. és kir. műhangszer-ipar telepe, BUDAPEST

VIII., József-körút 20. sz.

A székes-főváros, valamint több zenekar és tűoltó-testület szállítója. (918—25.1)

Nagy választék saját gyártmányú, elismert, legszebb hangszereit.

CZIMBALKOKBAN,

45—60 ftig. pedálos 75—900 ftig. hat évi jótállás mellett.

Eredeti olasz és német hurok.

Bármilyen hangszerek javítása. Olcsó árak. Pontos munka. Árjegyzék ingyen és bérmentve.